

**JAPANISCH-DEUTSCHES ZENTRUM BERLIN (JDZB)
MINISTRY OF HEALTH, LABOUR AND WELFARE
BUNDESMINISTERIUM FÜR GESUNDHEIT**

PROGRAMM

für das Symposium

**Neue Impulse für die Rolle von Pflegekräften bei einer
fachgerechten Versorgung älterer Menschen**

am Donnerstag, den 6. Februar 2020
im JDZB, Saargemünder Str. 2, 14195 Berlin

Stand: 5. Februar 2020

Sprachen: Deutsch und Japanisch mit simultaner Verdolmetschung

09.00 – 09.30 *Registrierung*

Eröffnung und Grußworte

09.30 – 09.35 KIYOTA Tokiko (Stellvertretende Generalsekretärin,
Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin)

09.35 – 11.15 Keynote Speech

Moderation: Dr. Phoebe Stella HOLDGRÜN (Leiterin Projektmanagement,
Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin)

09.35 – 09.50 Sabine WEISS (Parlamentarische Staatssekretärin, Bundesministerium für
Gesundheit, Berlin)

09.50 – 10.05 WATANABE Masamichi (Director, International Labour and Cooperation Office,
International Affairs Division, Minister's Secretariat, Ministry of Health, Labour and
Welfare, Tōkyō)

10.05 – 10.30 **Diskussion**

10.30 – 11.15 *Kaffeepause*

**11.15 – 13.00 Session 1: Qualifikation, Organisation und Personalmix in der pflegerischen
Versorgung**

Moderation: Birgit NAASE (Leiterin Abteilung 4 (Pflegesicherung, Prävention),
Bundesministerium für Gesundheit, Berlin)

11.15 – 11.30 **Einführung: Die Situation der beruflich Pflegenden als Kernthema der Pflegepolitik
der Bundesregierung**

Birgit NAASE (Leiterin Abteilung 4 (Pflegesicherung, Prävention), Bundesministerium
für Gesundheit, Berlin)

11.30 – 11.50 **Kooperation mehrerer Berufsfelder: Beispiele in der ambulanten Rehabilitation und
der häuslichen Rehabilitation**

ISHIDA Kazuya (Deputy Director, Division of the Health for the Elderly, Health and
Welfare Bureau for the Elderly, Ministry of Health, Labour and Welfare, Tōkyō)

11.50 – 12.10 **Personalbemessung: Instrument, Verfahren, Perspektiven aus Sicht der Wissenschaft**

Prof. Dr. Heinz ROTHGANG (Universität Bremen, SOCIUM Forschungszentrum Ungleichheit und Sozialpolitik)

12.10 – 13.00 **Diskussion**

13.00 – 14.30 *Mittagessen*

14.30 – 16.30 Session 2: Rolle von Pflegefachkräften in der gesundheitlich-pflegerischen Versorgung

Moderation: NAKAGAWA Keisuke (Deputy Director, International Affairs Division, Minister's Secretariat, , Ministry of Health, Labour and Welfare, Tōkyō)

14.30 - 14.50 **Die Rolle des Fachpflegers im Pflegedienst in Japan**

SASAKI Junya (Deputy Director, Office of Welfare Human Resource Policy, Welfare Promotion Division, Social Welfare and War Victims' Relief Bureau, Ministry of Health, Labour and Welfare, Tōkyō)

14.50 – 15.10 **Skill-mix und neue Rollen in der Pflege. Erfahrungen in Deutschland und international**

Dr. Claudia MAIER (Technische Universität Berlin / European Observatory on Health System and Policies)

15.10 – 16.30 *Diskussion*

16.30 – 16.45 Schlussbemerkungen

WATANABE Masamichi (Director, International Labour and Cooperation Office, International Affairs Division, Minister's Secretariat, Ministry of Health, Labour and Welfare, Tōkyō)

Birgit NAASE (Leiterin Abteilung 4 (Pflegesicherung, Prävention), Bundesministerium für Gesundheit, Berlin)

16.45 – 18.00 *Empfang im JDZB*